

The Board of Trustees
of
The American Film Institute
invites you to the presentation of

The 1992 Maya Deren Awards
for
Independent Film and Video Artists

Thursday , January 30th

Anthology Film Archives
32 Second Avenue (at Second Street)
New York, NY 10003

Awards Presentation
6:00 pm

Reception
7:00 pm to 9:00 pm

honoring

GEORGE KUCHAR



MARLON T. RIGGS



STEINA & WOODY
VASULKA



RSVP by January 24, 1992
(212) 398-6890

The Maya Deren Awards are supported through the generosity of the Bohen Foundation.
Invitations and program printed courtesy of AFI Trustee Lawrence Herbert and Pantone, Inc.



800 CHESTNUT STREET
 SAN FRANCISCO CA
 94103 415/771-702

TRUSTEES
 CHAIR
 ANDREW COULTER
 VICE CHAIR
 AGNES DOURNE
 ADVICE CHAIR
 JAY PIDTO
 CHAIR
 LUCINDA REINOLD
 TREASURER
 CHRISTIAN ERDMAN
 SECRETARY
 MILDRED HOWARD

May 15, 1998

Steina and Woody Vasulka
 Route 6, Box 100
 Santa Fe, New Mexico 87501

Dear Steina:

We are so looking forward to honoring you and Woody at our Commencement on Sunday. I understand that the full performance needs darkness and I am very sorry I didn't make the outdoor context clearer at the start. Please accept my apologies.

Attached is the current script for the commencement ceremonies (this is, of course, subject to change). There is time following the presentation of your award for brief remarks. We had hoped Woody could say a few words and you could do a brief performance of some sort. You two will be the final award presented (preceded by one other honorary doctorate and another major award we give occasionally). I had hoped to end with your performance (however brief and edited) as a way to conclude with art - a reminder of what we are all here to celebrate and advance. I remember a wonderful moment a few years ago at the Orcas Island conference when you played your violin - it was a beautiful moment for all of us lucky enough to be there. I hope you will consider this last minute request and if you decide to do it, please let us know the necessary technical support needed.

If such a moment is not possible, I hope you will be able to say brief remarks. We look forward to whatever you feel comfortable with.

Many thanks again for all. If you have any questions or concerns when you are here, please don't hesitate to call me at home, 824-0706. I look forward to seeing you on Sunday. Until then -

All the best,

LENORE ALEXANDER
 FAULE ANGLIM
 STEVE ANKER
 HIRSTEN N. BEDFORD
 NANCY BOAS
 ROBERT J. BRANSTEN
 DRIQUE CHAGGAYA
 GARY GARRELS
 MARGIA GRAND
 DOUG HALL
 MIKE HENDERSON
 TOM HOLLAND
 DAVID KAPLAN
 BETTY KLAUSNER
 ELLEN KLUTZNICK
 RICHARD KRANLICH
 CHARLES LA FOLLETTE
 LEE MONTGOMERY
 TAPAN MUNROB
 HARRY S. PARKER III
 SANFORD ROBERTSON
 SHELAGH RONLEN
 WALDEMAR ROJAS
 JOHN SANGER
 CATHERINE SCHEAR-NEWMAN
 RICHARD SHAW
 MICHELLE SKAFF
 PAUL STEIN
 GORDON SWANSON
 LAURA SMITH SWEENEY
 JENNIFER TAIT
 LYDIA T. TOOMB
 JOSEFA VAUGHAN
 KAREN WILBERDING-D'EFENBACH
 MERITUS TRUSTEES
 GARDNER H. MEL
 ELAINE MAGNIN
 MARGARET OLWELL
 JACK SCHAFER
 WILLIAM ZELLERBACH
 PRESIDENT
 ELLA KING TORREY

DÓMS- OG KIRKJUMÁLARÁÐUNEYTIÐ

Reykjavík, 6. júlí 1973.

Með skírskotun til laga nr. 25 16. apríl 1971,
um veitingu ríkisborgararéttar, lýsir ráðuneytið því hér
með yfir, að Tímóteus Pétursson (áður Bohuslav Vasulka)

nú til heimilis að Suðurgötu 16, Reykjavík,

fæddur í Tékkóslóvakíu, 20. janúar 1937,
er íslenskur ríkisborgari.

F. h. r.

h. u.
Stjattí Þorlóniásson
REYKJAVÍK

P.O.Box 388
ATHENS, OHIO
45701
Phone: (614) 594-6007



**ATHENS CENTER
FOR FILM
& VIDEO**

May 12, 1982

Dear Steina,

**We are very pleased to announce that your entry SUMMER SALT
has been awarded the Golden Athena Award for Best Imagist Video.**

**Your award and further information on the Festival will
be forwarded to you at a later date.**

**Once again, our congratulations and thanks for your
participation in the 1982 Athens International Film/Video
Festival.**

Sincerely,



**Giulio Scalingo
Festival Director**

EXHIBITION

Athens
International
Film Festival

Athens Video
Festival

Athens Film
Society

Satellite
Network Project

(614) 594-6888

PRODUCTION

Appalachian
Regional Media
Center

(614) 594-6007

DISTRIBUTION

Ampersand

(614) 594-6007

PUBLICATIONS

Wide Angle

Frame/Lines

(614) 594-6193

MEDIA STUDY

Ohio University
Film Conference

Center
Workshop Program

Independent Film
and Video
Resource Center

(614) 594-6193



1979
ATHENS
VIDEO FESTIVAL

Box 388, Athens, OH. 45701

Steina Vasulka
257 Franklin St.
Buffalo, NY 14202

November 1, 1979

Dear Steina,

I am very happy to confirm that Stasto has received a Merit Award in the category of Video Art. A certificate will be forwarded to you under separate cover.

We send our very warm congratulations and thanks for your support in the 1979 Festival. We look forward to your further participation next year.

Best wishes,

Sincerely yours,



David Burke
Festival Director

enc.

JURY DU FESTIVAL

composée de: Jean Paul Tréfois	- Belgique
Ursula Perucchi	- Suisse
Helmut Friedel	- Allemagne
Christine Van Assche	- France
Guada Echevarria	- Espagne
Karl Loeffler	- USA
Marco Maria Gazzano	- Italie
Tom Van Vliet	- Hollanda
Barbara Osborn	- USA
Peter Meyer	- Suède

Un Jury composé de 10 membres d'origines diverses, ayant des expériences différentes dans leur travail avec la vidéo et s'adressant chacun à un autre public, ne peut évidemment pas parvenir à un résultat unanime pour juger une sélection de plus de 70 bandes.

C'est pour cette raison qu'une décision à la majorité était nécessaire. La répartition des votes était telle qu'une division du prix en trois parts égales s'est avérée indispensable.

Les prix ont été attribués à :

- BERNARD HEBERT - Canada
pour "
- MARCEL ODENBACH - Allemagne
pour "DIE DISTANZ ZWISCHEN MIR UND MEINEN VERLUSTEN"
- ULRIKE ROSENBACH - Allemagne
pour "DAS FEENBAND"

en raison de frs. 1'700.-- chacun.

Bernard Hebert a reçu le prix comme encouragement, car il exprime dans sa bande, avec des images surréalistes faisant allusion au fameux film de Bunuel "Le chien Andalou", l'aspect narratif de la vidéo d'une manière fraîche et divertissante.

La bande de Marcel Odenbach montre d'une manière convaincante le lien d'images fragmentées avec le Lied de Schubert "Der Erlkönig" dont la musique forme la trame essentielle. L'atmosphère d'angoisse et le voyeurisme créée par des recouvrements de parties de l'image, visualise le thème de la mort et du destin inévitable.

Avec des moyens réduits mais en parfaite adéquation avec le médium vidéo, Ulrike Rosenbach a créé, par une forme aux images intenses, une expression intime de sa personne en tant que femme en dialogue avec d'anciennes idées d'une connaissance intuitive.

* * * * *

L A S E R D ' O R - ATTRIBUE' PAR L'ASSOCIATION INTERNATIO-
NALE POUR LA VIDEO DANS LES ARTS ET LA CULTURE (AIVAC).

Le Jury de l'AIVAC a décidé d'attribuer trois LASERS D'OR à :

- 1 - WOODY ET STEINA VASULKA
- 2 - MICHELANGELO ANTONIONI
- 3 - MUSEE D'ART MODERNE DE NEW YORK

Woody et Steina Vasulka ont été des pionniers dans le domaine de la recherche en art vidéo.

Ils ont en outre été les co-fondateurs de la Kitchen à New York, l'un des centres alternatifs artistiques les plus actifs aux Etats-Unis.

Grâce à leur activité d'enseignants, ils ont inspiré de nombreux artistes au long de ces quinze dernières années et poursuivent leur activité expérimentale à Santa Fe (New Mexico).

Michelangelo Antonioni se distingue pour sa contribution à la recherche dans le domaine de l'image électronique. Dans ce film réalisé avec la RAI et dans d'autres productions vidéo, il a démontré la possibilité d'une collaboration créative entre le langage du cinéma et les nouveaux moyens électroniques.

Le Musée d'Art Moderne de New York commença son activité en 1968 avec l'exposition "The Machine as Seen at the End of the Mechanical Age".

Depuis cette époque il a développé de façon continue la présentation d'artistes internationaux.

Avec le développement récent de la vidéo il a créé le premier centre d'Etudes vidéo consacré au travail des vidéomakers indépendants.

Le Jury de l'AIVAC a décerné le PRIX DU SECRETAIRE GENERAL DU
CONSEIL DE L'EUROPE A'

JEAN-PAUL FARGIER (France) pour son oeuvre JOYCE DIGITAL et
accordé une distinction particulière à

MARCEL ODENBACH (RFA) pour sa bande "DIE DISTANZ ZWISCHEN MIR
UND MEINEN VERLUSTEN.

Ces deux vidéogrammes ont été sélectionnés en raison de leur
valeur culturelle, de leur qualité artistique et technique et
leur dimension européenne.

Le Jury AIVAC décerne une mention spéciale à

GIANNI TOTI - pour l'ensemble de son oeuvre, qui se distingue
par l'élaboration d'un nouveau langage poétique lié à l'évo-
lution de la technologie.

* * * * *

Le Jury AIVAC a décerné le Prix de la Commission de Recherche
du CONSEIL INTERNATIONAL DU CINEMA ET DE LA TELEVISION (UNESCO)
à Chanoyu de SANJA IVEKOVIC e DALIBOR MARTINIS.

CHANOYU réalise une recherche originale dans le domaine de l'art
vidéo. C'est une oeuvre qui se distingue pour sa force expres-
sive rigoureuse et qui donne une image intense des symboles du
monde contemporain.

* * * * *

JURY CLUB MONTE VERITA'

Le Jury composé de :

Biljana Tomic	- Yougoslavie
Lola Bonora e	
Cristiano Buffa	- Italie
Dorinne Mignot	- Hollande
Michael Bock	- Allemagne
Jane Parish	- Angleterre
Chris Derca	- Belgique
Anne Marie Duguet	- France
Thomas Pfister	- Suisse
Eugeni Bonnet	- Espagne
Heidi Grundmann	- Autriche
Asko Makela	- Scandinavie

a examiné les oeuvres en concours en partant de deux propositions de base soit:

- choisir un jeune artiste qui n'a pas beaucoup de possibilité de travail, afin de le soutenir et l'encourager,
- en outre choisir un artiste de valeur certaine.

Un premier choix a été fait pour 5 oeuvres, et, à la fin de ses délibérations le Jury a décidé d'attribuer le PRIX CLUB MONTE VERITA' à la majorité, à :

KOEN THEYS - Belgique - pour son oeuvre "DIANA"

une bande qui traite surtout le thème d'agression et de Mort en créant un procédé rituel des deux. Diana, la déesse de la chasse et de la fertilité est contrastée avec le domaine mâle des chasseurs, soldats et de la jeunesse marchante.

L'artiste développe une oeuvre critique très tendue en utilisant des effets spéciaux tels que le ralenti, la coloration et les masques, il juxtapose nettement et superpose les images de ces deux mondes.

Diana est vue comme étant invulnérable, comme la représentation de la vie éternelle. Tandis que le monde mâle de la guerre et de la destruction est sur le point du déclin.

A certains moments, la bande sonore, qui est très bien faite, donne à la bande une qualité hypnotique.

Le sens impressionniste de la bande peut être comparé avec le récent style de la "nouvelle peinture".

Comme dans les Arts Visuels, Koen Theys cherche des formes des signes puissants, même quelque fois autoritaires et atavistes, mais il ne les utilise que pour contre-balancer une expérience pessimiste du monde actuel : un certain manque de réalité, qui doit être restauré par ses images.

Même en représentant le programme du Mythe, Koen Theys représente la représentation. Son travail n'est pas seulement émotionnel mais aussi intelligent. Ceci est un bel exemple de la façon dont un artiste transforme le super 8 en une oeuvre vidéo originale.

Le Prix Club Monte Verità donna la possibilité à l'artiste de séjourner à Locarno pendant une semaine (en principe) pour réaliser, avec un conseiller-artistique-technicien du choix de l'artiste, une oeuvre vidéo dans les Studi Facs de la Galerie Flaviana, aux frais du Club Monte Verità, couverts par les Studi Facs (sauf les frais de voyage). Cette oeuvre sera présentée dans le VIDEOART FESTIVAL prochain.

PRIX VIDEOGRAPHIE

Un prix spécial a été attribué par l'émission VIDEOGRAPHIE de la Radio Télévision Belge de la Communauté française qui programme et produit des oeuvres vidéos. Cette émission, qui existe depuis 9 ans, est diffusée deux fois par mois sur la première chaîne de la RTBF.

VIDEOGRAPHIE a ainsi montré au public belge les grandes oeuvres de la création vidéo (Paik, Bob Wilson, J.L. Godard etc..). L'émission a pour politique de diffuser les oeuvres intégralement. VIDEOGRAPHIE participe aussi à la production de réalisations vidéos européennes (par exemple Grimoire Magnétique de J. de la Casinière et J. Lederlin ou City of Angels de M. Abramovic-Ulay).

Depuis le récent Festival de Montbéliard, VIDEOGRAPHIE attribue un prix à une oeuvre vidéo non belge présentée dans les manifestations vidéos internationales importantes. Ce prix est constitué par l'achat des droits de diffusion pour un passage à la Télévision belge.

Le PRIX VIDEOGRAPHIE du Festival de Locarno 1984 a été attribué à deux oeuvres qui représentent bien deux tendances actuelles de la production vidéo mondiale. Ces oeuvres sont :

"SKIN MATRIX" de Ed. EMSHWILLER

"MONT TOUT PREMIER BAISER" de Danielle JAEGG.

VIDEOGRAPHIE tient à souligner l'excellence de la sélection américaine de Barbara LONDON qui reflète la diversification de la création vidéo d'aujourd'hui.

VIDEOGRAPHIE salue aussi l'oeuvre passionnée de Lorenzo et Rinaldo BIANDA qui, depuis cinq ans, organisent le Festival del Locarno.

* * * *

PRIX MONITEUR

L'organisation européenne MONITEUR a sélectionné trois bandes vidéo lors du Festival Vidéo de Locarno, afin de compléter sa collection en circulation.

L'objectif de MONITEUR est d'encourager et de promouvoir la vidéo européenne sur le plan international.

Les trois oeuvres vidéo choisies sont :

- "MON TOUT PREMIER BAISER" - de DANIELLE JAEGGI
- "AGATHE MURDER" - d'Agathe LABERNIA
- "DIE DISTANZ ZWISCHEN MIR
UND MEINEN VERLUSTEN" - de Marcel ODENBACH

* * *



VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED / PUBLIC RELATIONS OFFICE: 1, 4-CHOME, NIHONBASHI-HONCHO, CHUO-KU, TOKYO 103, JAPAN
TELEPHONE 241-7811
CABLE VICTOREXPORT TOKYO / TELEX J26222

CERTIFICATE OF AWARD

I, Ichiro Shinji, President of Victor Company of Japan, Limited,
do hereby declare STEINA VASULKA as deserving of the title:

WORKS OF SPECIAL DISTINCTION for an outstanding display of
workmanship on the video composition VIOLIN POWER.

I present this certificate in accordance to the rules set forth by the
sponsor of the 2nd Tokyo Video Festival, Victor Company of Japan, Limited,
on this day, signed

Signature:

Date:

November 15, 1979

Ichiro Shinji
President,
Victor Company of Japan, Limited.